

# Philippians

## Chapter 3

[www.gntcollations.com](http://www.gntcollations.com)

June 11, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek  
New Testament witnesses*

# Table of contents

<b>Note</b>	<b>7</b>
<b>Verse 3:1</b>	<b>9</b>
Witness counts . . . . .	9
Earliest attestation . . . . .	10
Witness groups . . . . .	12
Apparatus . . . . .	12
<b>Verse 3:2</b>	<b>15</b>
Witness counts . . . . .	15
Earliest attestation . . . . .	16
Witness groups . . . . .	17
Apparatus . . . . .	18
<b>Verse 3:3</b>	<b>19</b>
Witness counts . . . . .	19
Earliest attestation . . . . .	20
Witness groups . . . . .	22
Apparatus . . . . .	22
<b>Verse 3:4</b>	<b>25</b>
Witness counts . . . . .	25
Earliest attestation . . . . .	26
Witness groups . . . . .	28
Apparatus . . . . .	28
<b>Verse 3:5</b>	<b>30</b>
Witness counts . . . . .	30
Earliest attestation . . . . .	31

Witness groups . . . . .	33
Apparatus . . . . .	33
<b>Verse 3:6</b>	<b>35</b>
Witness counts . . . . .	35
Earliest attestation . . . . .	36
Witness groups . . . . .	37
Apparatus . . . . .	38
<b>Verse 3:7</b>	<b>40</b>
Witness counts . . . . .	40
Earliest attestation . . . . .	41
Witness groups . . . . .	43
Apparatus . . . . .	43
<b>Verse 3:8</b>	<b>45</b>
Witness counts . . . . .	45
Earliest attestation . . . . .	47
Witness groups . . . . .	49
Apparatus . . . . .	49
<b>Verse 3:9</b>	<b>52</b>
Witness counts . . . . .	52
Earliest attestation . . . . .	53
Witness groups . . . . .	55
Apparatus . . . . .	56
<b>Verse 3:10</b>	<b>58</b>
Witness counts . . . . .	58
Earliest attestation . . . . .	59
Witness groups . . . . .	61
Apparatus . . . . .	61
<b>Verse 3:11</b>	<b>64</b>
Witness counts . . . . .	64
Earliest attestation . . . . .	65
Witness groups . . . . .	66

Apparatus . . . . .	67
<b>Verse 3:12</b>	<b>68</b>
Witness counts . . . . .	68
Earliest attestation . . . . .	69
Witness groups . . . . .	71
Apparatus . . . . .	72
<b>Verse 3:13</b>	<b>74</b>
Witness counts . . . . .	74
Earliest attestation . . . . .	75
Witness groups . . . . .	77
Apparatus . . . . .	77
<b>Verse 3:14</b>	<b>79</b>
Witness counts . . . . .	79
Earliest attestation . . . . .	80
Witness groups . . . . .	82
Apparatus . . . . .	82
<b>Verse 3:15</b>	<b>84</b>
Witness counts . . . . .	84
Earliest attestation . . . . .	85
Witness groups . . . . .	87
Apparatus . . . . .	87
<b>Verse 3:16</b>	<b>89</b>
Witness counts . . . . .	89
Earliest attestation . . . . .	90
Witness groups . . . . .	91
Apparatus . . . . .	92
<b>Verse 3:17</b>	<b>94</b>
Witness counts . . . . .	94
Earliest attestation . . . . .	95
Witness groups . . . . .	96
Apparatus . . . . .	97

<b>Verse 3:18</b>	<b>99</b>
Witness counts . . . . .	99
Earliest attestation . . . . .	100
Witness groups . . . . .	102
Apparatus . . . . .	102
<b>Verse 3:19</b>	<b>105</b>
Witness counts . . . . .	105
Earliest attestation . . . . .	106
Witness groups . . . . .	108
Apparatus . . . . .	108
<b>Verse 3:20</b>	<b>111</b>
Witness counts . . . . .	111
Earliest attestation . . . . .	112
Witness groups . . . . .	114
Apparatus . . . . .	114
<b>Verse 3:21</b>	<b>116</b>
Witness counts . . . . .	116
Earliest attestation . . . . .	117
Witness groups . . . . .	119
Apparatus . . . . .	120

# Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1<sup>c</sup>2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at [www.gntcollations.com](http://www.gntcollations.com). Collations created by Norman Simon Rodriguez.



## Verse 3:1

*Byz<sup>RP</sup>*: το<sup>1</sup> λοιπον<sup>2</sup> αδελφοι<sup>3</sup> μου<sup>4</sup> χαιρετε<sup>5</sup> εν<sup>6</sup> κυριω<sup>7</sup>  
τα<sup>8</sup> αυτα<sup>9</sup> γραφειν<sup>10</sup> υμιν<sup>11</sup> εμοι<sup>12</sup> μεν<sup>13</sup> ουκ<sup>14</sup>  
οκνηρον<sup>15</sup> υμιν<sup>16</sup> δε<sup>17</sup> ασφαλεις<sup>18</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>1</sup>	1	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>2</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>1</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>2</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
το	III
λοιπον	III
αδελφοι	III
μου	IV
χαιρετε	III
εν	III
κυριω	III
τα	III
αυτα	III
γραφειν	III
υμιν	IV
εμοι	III
μεν	III
ουκ	III
οκνηρον	III
υμιν	IV
δε	III

Reading	Earliest attestation (century)
ασφαλεις	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.3.1</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): IV: 20003

## Apparatus

1. το] (3/4) →**unanimous**<sub>php.3.1</sub> || III: 10046 IV: 20001

- [?]: V: 20002

2. λοιπον] (3/4) →**unanimous**<sub>php.3.1</sub> || III: 10046 IV: 20001

- [?]ιπον: V: 20002

3. αδελφοι] (4/4) →unanimous<sub>php.3.1</sub> || III: 10046 IV: 20001 V: 20002

4. μου] (3/4) →unanimous<sub>php.3.1</sub> || IV: 20001 V: 20002

- *either missing or lacuna*: III: 10046

5. χαιρετε] (4/4) →unanimous<sub>php.3.1</sub> || III: 10046 IV: 20001 V: 20002

6. εν] (3/4) →unanimous<sub>php.3.1</sub> || III: 10046 IV: 20001

- [?]: V: 20002

7. κυριω] (4/4) →unanimous<sub>php.3.1</sub> || III: 10046 IV: 20001 V: 20002

8. τα] (3/4) →unanimous<sub>php.3.1</sub> || III: 10046 V: 20002

- *either missing or lacuna*: IV: 20001

9. αυτα] (3/4) →unanimous<sub>php.3.1</sub> || III: 10046 V: 20002

- ταυτα: IV: 20001

10. γραφειν] (4/4) →unanimous<sub>php.3.1</sub> || III: 10046 IV: 20001 V: 20002

11. υμιν] (3/4) →unanimous<sub>php.3.1</sub> || IV: 20001 V: 20002

- υμειν: III: 10046

12. εμοι] (4/4) →unanimous<sub>php.3.1</sub> || III: 10046 IV: 20001 V: 20002

13. μεν] (3/4) →unanimous<sub>php.3.1</sub> || III: 10046 IV: 20001

- [?]ν: V: 20002

14. ουκ] (4/4) →unanimous<sub>php.3.1</sub> || III: 10046 IV: 20001 V: 20002

15. οκνηρον] (4/4) →unanimous<sub>php.3.1</sub> || III: 10046 IV: 20001 V: 20002

16. υμιν] (3/4) → unanimous<sub>php.3.1</sub> || IV: 20001 V: 20002

- υμειν: III: 10046

17. δε] (4/4) → unanimous<sub>php.3.1</sub> || III: 10046 IV: 20001 V: 20002

18. ασφαλες] (3/4) → unanimous<sub>php.3.1</sub> || III: 10046 IV: 20001

- [?]φαλες: V: 20002

## Verse 3:2

*Byz<sup>RP</sup>*: βλέπετε<sup>1</sup> τους<sup>2</sup> κυνας<sup>3</sup> βλέπετε<sup>4</sup> τους<sup>5</sup> κακους<sup>6</sup>  
εργατας<sup>7</sup> βλέπετε<sup>8</sup> την<sup>9</sup> κατατομην<sup>10</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>3</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>4</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: III.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>3</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>4</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).



Reading	Earliest attestation (century)
βλεπετε	III
τους	III
κυνας	III
βλεπετε	III
τους	III
κακους	III
εργατας	III
βλεπετε	III
την	III
κατατομην	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.2</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (3): III: 10046 IV: 20001 20003

## Apparatus

1. βλεπετε] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.2</sub> || V: 20002
2. τους] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.2</sub> || V: 20002
3. κυνας] (3/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.2</sub>
  - κυ[?]ς: V: 20002
4. βλεπετε] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.2</sub> || V: 20002
5. τους] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.2</sub> || V: 20002
6. κακους] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.2</sub> || V: 20002
7. εργατας] (3/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.2</sub>
  - εργα[?]ς: V: 20002
8. βλεπετε] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.2</sub> || V: 20002
9. την] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.2</sub> || V: 20002
10. κατατομην] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.2</sub> || V: 20002

## Verse 3:3

*Byz<sup>RP</sup>*: ημεις<sup>1</sup> γαρ<sup>2</sup> εσμεν<sup>3</sup> η<sup>4</sup> περιτομη<sup>5</sup> οι<sup>6</sup> πνευματι<sup>7</sup>  
 θεου<sup>8</sup> λατρευοντες<sup>9</sup> και<sup>10</sup> καυχωμενοι<sup>11</sup> εν<sup>12</sup> χριστω<sup>13</sup>  
 ιησου<sup>14</sup> και<sup>15</sup> ουκ<sup>16</sup> εν<sup>17</sup> σαρκι<sup>18</sup> πεποιθοτες<sup>19</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>5</sup>	1	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>6</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>5</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>6</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ημεις	III
γαρ	III
εσμεν	III
η	III
περιτομη	III
οι	III
πνευματι	IV
θεου	IV
λατρευοντες	III
και	III
καυχωμενοι	III
εν	III
χριστω	III
ιησου	III
και	III
ουκ	III
εν	III

Reading	Earliest attestation (century)
σαρκι	III
πεποιθοτες	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.3.3</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (2): IV: [20001](#) [20003](#)

## Apparatus

1. ημεις] (3/4) →**unanimous**<sub>php.3.3</sub> || III: [10046](#)

- [\[?\]](#)μεις: V: [20002](#)

2. γαρ] (4/4) → unanimous<sub>php.3.3</sub> || III: 10046 V: 20002
3. εσμεν] (4/4) → unanimous<sub>php.3.3</sub> || III: 10046 V: 20002
4. η] (4/4) → unanimous<sub>php.3.3</sub> || III: 10046 V: 20002
5. περιτομη] (4/4) → unanimous<sub>php.3.3</sub> || III: 10046 V: 20002
6. οι] (3/4) → unanimous<sub>php.3.3</sub> || III: 10046
  - [?]ι: V: 20002
7. πνευματι] (3/4) → unanimous<sub>php.3.3</sub> || V: 20002
  - εν πνευματι: III: 10046
8. θεου] (3/4) → unanimous<sub>php.3.3</sub> || V: 20002
  - *either missing or lacuna*: III: 10046
9. λατρευοντες] (4/4) → unanimous<sub>php.3.3</sub> || III: 10046 V: 20002
10. και] (4/4) → unanimous<sub>php.3.3</sub> || III: 10046 V: 20002
11. καυχωμενοι] (4/4) → unanimous<sub>php.3.3</sub> || III: 10046 V: 20002
12. εν] (4/4) → unanimous<sub>php.3.3</sub> || III: 10046 V: 20002
13. χριστω] (4/4) → unanimous<sub>php.3.3</sub> || III: 10046 V: 20002
14. ιησου] (4/4) → unanimous<sub>php.3.3</sub> || III: 10046 V: 20002
15. και] (4/4) → unanimous<sub>php.3.3</sub> || III: 10046 V: 20002
16. ουκ] (4/4) → unanimous<sub>php.3.3</sub> || III: 10046 V: 20002
17. εν] (4/4) → unanimous<sub>php.3.3</sub> || III: 10046 V: 20002
18. σαρκι] (4/4) → unanimous<sub>php.3.3</sub> || III: 10046 V: 20002

19. πεποιθοτες] (4/4) → unanimous<sub>php.3.3</sub> || III: 10046 V: 20002



## Verse 3:4

*Byz<sup>RP</sup>*: καιπερ<sup>1</sup> εγω<sup>2</sup> εχων<sup>3</sup> πεποιθησιν<sup>4</sup> και<sup>5</sup> εν<sup>6</sup>  
σαρκι<sup>7</sup> ει<sup>8</sup> τις<sup>9</sup> δοκει<sup>10</sup> αλλος<sup>11</sup> πεποιθεναι<sup>12</sup> εν<sup>13</sup>  
σαρκι<sup>14</sup> εγω<sup>15</sup> μαλλον<sup>16</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>7</sup>	1	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>8</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: III.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>7</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>8</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
καιπερ	III
εγω	III
εχων	III
πεποιθησιν	III
και	III
εν	III
σαρκι	III
ει	III
τις	III
δοκει	III
αλλος	III
πεποιθεναι	III
εν	III
σαρκι	III
εγω	III
μαλλον	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.3.4</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (3): III: 10046 IV: 20003 V: 20002

## Apparatus

1. καιπερ] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.4</sub> || IV: 20001
2. εγω] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.4</sub> || IV: 20001
3. εχων] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.4</sub> || IV: 20001
4. πεποιθησιν] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.4</sub> || IV: 20001
5. και] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.4</sub> || IV: 20001
6. εν] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.4</sub> || IV: 20001
7. σαρκι] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.4</sub> || IV: 20001
8. ει] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.4</sub> || IV: 20001

9.  $\tau\iota\varsigma](4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.3.4}} \parallel \text{IV: } 20001$
10.  $\delta\omicron\kappa\epsilon\iota](4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.3.4}} \parallel \text{IV: } 20001$
11.  $\alpha\lambda\lambda\omicron\varsigma](4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.3.4}} \parallel \text{IV: } 20001$
12.  $\pi\epsilon\pi\omicron\iota\theta\epsilon\nu\alpha\iota](4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.3.4}} \parallel \text{IV: } 20001$
13.  $\epsilon\nu](4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.3.4}} \parallel \text{IV: } 20001$
14.  $\sigma\alpha\rho\kappa\iota](4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.3.4}} \parallel \text{IV: } 20001$
15.  $\epsilon\gamma\omega](3/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.3.4}}$
- $\pi\epsilon$ : IV: 20001
16.  $\mu\alpha\lambda\lambda\omicron\nu](4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.3.4}} \parallel \text{IV: } 20001$

## Verse 3:5

*Byz<sup>RP</sup>*: περιτομη<sup>1</sup> οκταημερος<sup>2</sup> εκ<sup>3</sup> γενους<sup>4</sup> ισραηλ<sup>5</sup>  
 φυλης<sup>6</sup> βενιαμιν<sup>7</sup> εβραιος<sup>8</sup> εξ<sup>9</sup> εβραιων<sup>10</sup> κατα<sup>11</sup>  
 νομον<sup>12</sup> φαρισαιος<sup>13</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: <a href="#">10061</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>9</sup>	1	Corr.: 20003 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>10</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>9</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>10</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
περιτομη	IV
οκταημεροϋ	II
εκ	III
γενους	III
ισραηλ	III
φυλης	III
βενιαμιν	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
εβραιος	III
εξ	III
εβραιων	IV
κατα	III
νομον	IV
φαρισαιος	III



## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.3.5</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.
- →**A**<sub>php.3.5</sub> **group**, attesting to περιτομη οκταημερος εκ γενους ισραηλ φυλης βενιαμειν εβραιος εξ εβραιων κατα νομον φαρισαιος (2): IV: [20001](#) V: [20002](#)

## Apparatus

1. περιτομη] (3/4) →**A**<sub>php.3.5</sub> || IV: [20003](#)
  - περιτομης: III: [10046](#)
2. οκταημερος] (4/4) →**A**<sub>php.3.5</sub> || III: [10046](#) IV: [20003](#)
3. εκ] (4/4) →**A**<sub>php.3.5</sub> || III: [10046](#) IV: [20003](#)
4. γενους] (4/4) →**A**<sub>php.3.5</sub> || III: [10046](#) IV: [20003](#)
5. ισραηλ] (4/4) →**A**<sub>php.3.5</sub> || III: [10046](#) IV: [20003](#)

6. φυλης] (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.3.5}}$   $\parallel$  III: 10046 IV: 20003
7. βενιαμιν] (0/4) None
- βενιαμειν:  $\rightarrow A_{\text{php.3.5}}$   $\parallel$  III: 10046 IV: 20003
8. εβραιος] (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.3.5}}$   $\parallel$  III: 10046 IV: 20003
9. εξ] (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.3.5}}$   $\parallel$  III: 10046 IV: 20003
10. εβραιων] (3/4)  $\rightarrow A_{\text{php.3.5}}$   $\parallel$  IV: 20003
- ε[?]ραιων: III: 10046
11. κατα] (4/4)  $\rightarrow A_{\text{php.3.5}}$   $\parallel$  III: 10046 IV: 20003
12. νομον] (3/4)  $\rightarrow A_{\text{php.3.5}}$   $\parallel$  IV: 20003
- νοφον: III: 10046
13. φαρισαιος] (3/4)  $\rightarrow A_{\text{php.3.5}}$   $\parallel$  III: 10046
- φαρεισαιος: IV: 20003

## Verse 3:6

Byz<sup>RP</sup>: κατα<sup>1</sup> ζηλον<sup>2</sup> διωκων<sup>3</sup> την<sup>4</sup> εκκλησιαν<sup>5</sup>  
κατα<sup>6</sup> δικαιοσυνην<sup>7</sup> την<sup>8</sup> εν<sup>9</sup> νομω<sup>10</sup> γενομενος<sup>11</sup>  
αμεμπτος<sup>12</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: <a href="#">10061</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>11</sup>	1	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>12</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>11</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>12</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

---

Reading	Earliest attestation (century)
<hr/>	
κατα	III
ζηλον	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
διωκων	III
την	IV
εκκλησιαν	III
κατα	III
δικαιοσυνην	V
την	III
εν	III
νομω	III
γενομενος	III
αμεμπτος	IV

---

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition

may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.6</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.
- $\rightarrow$ A<sub>php.3.6</sub> group, attesting to *κατα ζηλος διωκων την εκκλησιαν κατα δικαιοσυνην την εν νομω γενομενος αμεμπτος* (3): IV: 20001 20003 V: 20002

## Apparatus

1. *κατα*] (4/4)  $\rightarrow$ A<sub>php.3.6</sub> || III: 10046
2. *ζηλον*] (o/4) None
  - [?]ος: III: 10046
  - *ζηλος*:  $\rightarrow$ A<sub>php.3.6</sub>
3. *διωκων*] (4/4)  $\rightarrow$ A<sub>php.3.6</sub> || III: 10046
4. *την*] (3/4)  $\rightarrow$ A<sub>php.3.6</sub>
  - *either missing or lacuna*: III: 10046
5. *εκκλησιαν*] (4/4)  $\rightarrow$ A<sub>php.3.6</sub> || III: 10046
6. *κατα*] (4/4)  $\rightarrow$ A<sub>php.3.6</sub> || III: 10046
7. *δικαιοσυνην*] (3/4)  $\rightarrow$ A<sub>php.3.6</sub>
  - *δικαιο*[?]νην: III: 10046

8.  $\tau\eta\nu] (4/4) \rightarrow A_{\text{php.3.6}} \parallel \text{III: } 10046$
9.  $\epsilon\nu] (4/4) \rightarrow A_{\text{php.3.6}} \parallel \text{III: } 10046$
10.  $\nu\omicron\mu\omega] (4/4) \rightarrow A_{\text{php.3.6}} \parallel \text{III: } 10046$
11.  $\gamma\epsilon\nu\omicron\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma] (4/4) \rightarrow A_{\text{php.3.6}} \parallel \text{III: } 10046$
12.  $\alpha\mu\epsilon\mu\pi\tau\omicron\varsigma] (3/4) \rightarrow A_{\text{php.3.6}}$ 
  - $\alpha\mu\epsilon\mu[\textcolor{brown}{?}]\omicron\varsigma: \text{III: } 10046$

## Verse 3:7

*Byz<sup>RP</sup>*: αλλ<sup>1</sup> ατινα<sup>2</sup> ην<sup>3</sup> μοι<sup>4</sup> κερδη<sup>5</sup> ταυτα<sup>6</sup> ηγημαι<sup>7</sup>  
 δια<sup>8</sup> τον<sup>9</sup> χριστον<sup>10</sup> ζημιαν<sup>11</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: <a href="#">10061</a>



Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>13</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>14</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>13</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>14</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *The text is present only in a corrected hand and does not have a date associated to it.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

---

Reading	Earliest attestation (century)
<hr/>	
αλλ	<i>The text is present only in a corrected hand and does not have a date associated to it</i>
ατινα	III
ην	III
μοι	III
κερδη	III
ταυτα	III
ηγημαι	III
δια	IV
τον	IV
χριστον	III
ζημιαν	III

---

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.3.7</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): Corr.: 20001<sup>c?</sup>
- →**A**<sub>php.3.7</sub> **group**, attesting to ατινα ην μοι κερδη ταυτα ηγημαι δια τον χριστον ζημιαν (2): IV: 20001 V: 20002

## Apparatus

1. αλλ] (1/4) →**unanimous**<sub>php.3.7</sub>
  - αλλα: IV: 20003
  - *either missing or lacuna*: →**A**<sub>php.3.7</sub> || III: 10046
2. ατινα] (5/4) →**unanimous**<sub>php.3.7</sub> →**A**<sub>php.3.7</sub> || III: 10046 IV: 20003
3. ην] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.7</sub> →**A**<sub>php.3.7</sub> || III: 10046
  - μοι ην: IV: 20003
4. μοι] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.7</sub> →**A**<sub>php.3.7</sub> || III: 10046

- *either missing or lacuna*: IV: 20003

$$5. \kappa\epsilon\rho\delta\eta] (5/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.3.7}} \rightarrow \mathbf{A}_{\text{php.3.7}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ IV: } 20003$$

$$6. \tau\alpha\upsilon\tau\alpha] (5/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.3.7}} \rightarrow \mathbf{A}_{\text{php.3.7}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ IV: } 20003$$

$$7. \eta\gamma\eta\mu\alpha\iota] (5/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.3.7}} \rightarrow \mathbf{A}_{\text{php.3.7}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ IV: } 20003$$

$$8. \delta\iota\alpha] (4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.3.7}} \rightarrow \mathbf{A}_{\text{php.3.7}} \parallel \text{IV: } 20003$$

- [?]: III: 10046

$$9. \tau\omicron\nu] (4/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.3.7}} \rightarrow \mathbf{A}_{\text{php.3.7}} \parallel \text{IV: } 20003$$

- $\tau[?]v$ : III: 10046

$$10. \chi\rho\iota\sigma\tau\omicron\nu] (5/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.3.7}} \rightarrow \mathbf{A}_{\text{php.3.7}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ IV: } 20003$$

$$11. \zeta\eta\mu\iota\alpha\nu] (5/4) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{php.3.7}} \rightarrow \mathbf{A}_{\text{php.3.7}} \parallel \text{III: } 10046 \text{ IV: } 20003$$

## Verse 3:8

Byz<sup>RP</sup>: ἀλλὰ<sup>1</sup> μὲν<sup>2</sup> οὖν<sup>3</sup> καὶ<sup>4</sup> ἡγούμαι<sup>5</sup> πάντα<sup>6</sup>  
 ζημιαν<sup>7</sup> εἶναι<sup>8</sup> διὰ<sup>9</sup> τὸ<sup>10</sup> ὑπερεχόν<sup>11</sup> τῆς<sup>12</sup> γνώσεως<sup>13</sup>  
 χριστοῦ<sup>14</sup> ἰησοῦ<sup>15</sup> τοῦ<sup>16</sup> κυρίου<sup>17</sup> μου<sup>18</sup> δι<sup>19</sup> ὃν<sup>20</sup> τὰ<sup>21</sup>  
 πάντα<sup>22</sup> ἐζημιώθην<sup>23</sup> καὶ<sup>24</sup> ἡγούμαι<sup>25</sup> σκυβαλά<sup>26</sup>  
 εἶναι<sup>27</sup> ἵνα<sup>28</sup> χριστὸν<sup>29</sup> κερδήσω<sup>30</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10061
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>15</sup>	1	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>16</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

#### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

<sup>15</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>16</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
αλλα	III
μεν	IV
ουν	IV
και	IV
ηγουμαι	IV
παντα	III
ζημιαν	III
ειναι	III
δια	III
το	III
υπερεχον	IV

Reading	Earliest attestation (century)
της	III
γνωσεως	IV
χριστου	IV
ιησου	III
του	IV
κυριου	III
μου	IV
δι	IV
ον	III
τα	IV
παντα	IV
εζημιωθην	III
και	IV
ηγουμαι	IV
σκυβαλα	IV
ειναι	V
ινα	IV
χριστον	IV
κερδησω	IV



## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.3.8</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.

## Apparatus

1. αλλα] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
2. μεν] (1/4) IV: 20003
  - μενουυνγε: III: 10046 IV: 20001 V: 20002
3. ουν] (1/4) IV: 20003
  - *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20001 V: 20002
4. και] (2/4) IV: 20003 V: 20002
  - [?]μαι: III: 10046
  - *either missing or lacuna*: IV: 20001
5. ηγουμαι] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002

- *either missing or lacuna*: III: 10046
6. παντα] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
7. ζημιαν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
8. εινα] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
9. δια] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
10. το] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
11. υπερεχον] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- [?]: III: 10046
12. της] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
13. γνωσεως] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- [?]ν[?]σεως: III: 10046
14. χριστου] (1/4) IV: 20001
- ιησου χριστου: V: 20002
  - του χριστου: III: 10046 IV: 20003
15. ιησου] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
- *either missing or lacuna*: V: 20002
16. του] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- [?]: III: 10046
17. κυριου] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
18. μου] (2/4) IV: 20001 20003
- [?]: III: 10046
  - ημων: V: 20002
19. δι] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002

- [?]: III: 10046
20. ον] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
21. τα] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- [?]: III: 10046
22. παντα] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- [?]ντα: III: 10046
23. εξημιωθην] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
24. και] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- [?]: III: 10046
25. ηγουμαι] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- [?]: III: 10046
26. σκυβαλα] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- [?]: III: 10046
27. ειναι] (1/4) V: 20002
- [?]: III: 10046
  - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003
28. ινα] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- [?]: III: 10046
29. χριστον] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- [?]: III: 10046
30. κερδησω] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046

## Verse 3:9

Byz<sup>RP</sup>: και<sup>1</sup> ευρεθω<sup>2</sup> εν<sup>3</sup> αυτω<sup>4</sup> μη<sup>5</sup> εχων<sup>6</sup> εμην<sup>7</sup>  
δικαιοσυνην<sup>8</sup> την<sup>9</sup> εκ<sup>10</sup> νομου<sup>11</sup> αλλα<sup>12</sup> την<sup>13</sup> δια<sup>14</sup>  
πιστεως<sup>15</sup> χριστου<sup>16</sup> την<sup>17</sup> εκ<sup>18</sup> θεου<sup>19</sup> δικαιοσυνην<sup>20</sup>  
επι<sup>21</sup> τη<sup>22</sup> πιστει<sup>23</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10061
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>17</sup>	1	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>18</sup>	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

<sup>17</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>18</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ευρεθω	IV
εν	IV
αυτω	IV
μη	IV
εχων	IV
εμην	IV
δικαιοσυνην	IV
την	IV
εκ	IV
νομου	IV
αλλα	IV
την	IV
δια	IV
πιστεως	IV

Reading	Earliest attestation (century)
χριστου	IV
την	IV
εκ	IV
θεου	IV
δικαιοσυνην	IV
επι	IV
τη	IV
πιστει	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.3.9</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (2): IV: [20003](#) V: [20002](#)

# Apparatus

1.  $\kappa\alpha\iota$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.9</sub> || IV: 20001
2.  $\epsilon\upsilon\rho\epsilon\theta\omega$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.9</sub> || IV: 20001
3.  $\epsilon\nu$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.9</sub> || IV: 20001
4.  $\alpha\upsilon\tau\omega$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.9</sub> || IV: 20001
5.  $\mu\eta$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.9</sub> || IV: 20001
6.  $\epsilon\chi\omega\nu$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.9</sub> || IV: 20001
7.  $\epsilon\mu\eta\nu$ ] (2/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.9</sub>
  - δικαιοσυνην  $\epsilon\mu\eta\nu$ : IV: 20001
8.  $\delta\iota\kappa\alpha\iota\sigma\upsilon\nu\eta\nu$ ] (2/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.9</sub>
  - *either missing or lacuna*: IV: 20001
9.  $\tau\eta\nu$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.9</sub> || IV: 20001
10.  $\epsilon\chi$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.9</sub> || IV: 20001
11.  $\nu\omicron\mu\omicron\upsilon$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.9</sub> || IV: 20001
12.  $\alpha\lambda\lambda\alpha$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.9</sub> || IV: 20001
13.  $\tau\eta\nu$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.9</sub> || IV: 20001
14.  $\delta\iota\alpha$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.9</sub> || IV: 20001
15.  $\pi\iota\sigma\tau\epsilon\omega\varsigma$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.9</sub> || IV: 20001
16.  $\chi\rho\iota\sigma\tau\omicron\upsilon$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.9</sub> || IV: 20001



17.  $\tau\eta\nu]$  (3/3)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.3.9</sub>  $\parallel$  IV: 20001
18.  $\epsilon\chi]$  (3/3)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.3.9</sub>  $\parallel$  IV: 20001
19.  $\theta\epsilon\omicron\upsilon]$  (3/3)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.3.9</sub>  $\parallel$  IV: 20001
20.  $\delta\iota\kappa\alpha\iota\omicron\sigma\upsilon\nu\eta\nu]$  (3/3)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.3.9</sub>  $\parallel$  IV: 20001
21.  $\epsilon\pi\iota]$  (3/3)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.3.9</sub>  $\parallel$  IV: 20001
22.  $\tau\eta]$  (3/3)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.3.9</sub>  $\parallel$  IV: 20001
23.  $\pi\iota\sigma\tau\epsilon\iota]$  (2/3)  $\rightarrow$  unanimous<sub>php.3.9</sub>
  - $\pi\iota\sigma\tau\iota$ : IV: 20001

## Verse 3:10

Byz<sup>RP</sup>: του<sup>1</sup> γνωαι<sup>2</sup> αυτον<sup>3</sup> και<sup>4</sup> την<sup>5</sup> δυναμιν<sup>6</sup> της<sup>7</sup>  
 αναστασεως<sup>8</sup> αυτου<sup>9</sup> και<sup>10</sup> την<sup>11</sup> κοινωνιαν<sup>12</sup> των<sup>13</sup>  
 παθηματων<sup>14</sup> αυτου<sup>15</sup> συμμορφουμενος<sup>16</sup> τω<sup>17</sup>  
 θανατω<sup>18</sup> αυτου<sup>19</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: 10016
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>19</sup>	2	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20003 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>20</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

<sup>19</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>20</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
του	IV
γνωαι	IV
αυτον	IV
και	IV
την	IV
δυναμιν	III
της	III
αναστασεως	IV
αυτου	III
και	III
την	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
κοινωνιαν	IV
των	V
παθηματων	III
αυτου	IV
συμμορφουμε	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
τω	IV

Reading	Earliest attestation (century)
θανάτω	IV
αυτου	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.3.10</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.

## Apparatus

1. του] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
  - *either missing or lacuna*: III: 10046
2. γνωνα] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002

- *either missing or lacuna*: III: 10046
3. αυτον] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046
4. και] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046
5. την] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046
6. δυναμιν] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
7. της] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
8. αναστασεως] (2/4) IV: 20003 V: 20002
- [?]ς: III: 10046
  - γνωσεως: IV: 20001
9. αυτου] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
10. και] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
11. την] (0/4) None
- *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
12. κοινωνιαν] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- κοινων[?]αν: III: 10046
13. των] (1/4) V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20001 20003
14. παθηματων] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
15. αυτου] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046

16. συμμορφουμένος] (0/4) None

- συμμορφιζόμενος: V: 20002
- συμμορφιζόμενος: IV: 20003
- συμμορφιζόμενος: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: III: 10046

17. τω] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002

- *either missing or lacuna*: III: 10046

18. θανάτω] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002

- *either missing or lacuna*: III: 10046

19. αὐτου] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

## Verse 3:11

*Byz<sup>RP</sup>*: εἰ<sup>1</sup> πω<sup>2</sup>ς καταντησω<sup>3</sup> εἰς<sup>4</sup> τὴν<sup>5</sup> ἐξανάστασιν<sup>6</sup>  
τῶν<sup>7</sup> νεκρῶν<sup>8</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: <a href="#">10016</a>



Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>21</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>22</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>21</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>22</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

---

Reading	Earliest attestation (century)
<hr/>	
ει	III
πως	III
καταντησω	III
εις	IV
την	III
εξαναστασι	VII
των	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
νεκρων	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>

---

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.11</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.
- $\rightarrow$ A<sub>php.3.11</sub> group, attesting to ει πως καταντησω εις την εξαναστασιν την εκ νεκρων (3): IV: 20001 20003 V: 20002

## Apparatus

1. ει] (4/4)  $\rightarrow$ A<sub>php.3.11</sub> || III: 10046
2. πως] (4/4)  $\rightarrow$ A<sub>php.3.11</sub> || III: 10046
3. καταντησω] (4/4)  $\rightarrow$ A<sub>php.3.11</sub> || III: 10046
4. εις] (3/4)  $\rightarrow$ A<sub>php.3.11</sub>
  - ε[?]: III: 10046
5. την] (4/4)  $\rightarrow$ A<sub>php.3.11</sub> || III: 10046
6. εξαναστασιν] (4/4)  $\rightarrow$ A<sub>php.3.11</sub> || III: 10046
7. των] (o/4) None
  - την:  $\rightarrow$ A<sub>php.3.11</sub> || III: 10046
8. νεκρων] (o/4) None
  - εκ νεκρων:  $\rightarrow$ A<sub>php.3.11</sub> || III: 10046

## Verse 3:12

Byz<sup>RP</sup>: ουχ<sup>1</sup> οτι<sup>2</sup> ηδη<sup>3</sup> ελαβον<sup>4</sup> η<sup>5</sup> ηδη<sup>6</sup> τετελειωμαι<sup>7</sup>  
διωκω<sup>8</sup> δε<sup>9</sup> ει<sup>10</sup> και<sup>11</sup> καταλαβω<sup>12</sup> εφ<sup>13</sup> ω<sup>14</sup> και<sup>15</sup>  
κατεληφθην<sup>16</sup> υπο<sup>17</sup> του<sup>18</sup> χριστου<sup>19</sup> ιησου<sup>20</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	6	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	IV: <a href="#">10016</a> VIII: <a href="#">10061</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>23</sup>	2	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20003 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>24</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>23</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>24</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (6) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ουχ	III
οτι	III
ηδη	III
ελαβον	III
η	IV
ηδη	III
τετελειωμαν	
διωκω	III
δε	III
ει	III
και	III
καταλαβω	III
εφ	III
ω	IV
και	III

---

Reading	Earliest attestation (century)
κατεληφθη	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
υπο	III
του	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
χριστου	III
ιησου	III

---

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.3.12</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.

# Apparatus

1. ουχ] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
2. οτι] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
3. ηδη] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
4. ελαβον] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
5. η] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
  - η ηδη δεδικαιωμαι η: III: 10046
6. ηδη] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
7. τετελειωμαι] (1/4) V: 20002
  - [?]τελειωμαι: III: 10046
  - τετελιωμαι: IV: 20001 20003
8. διωκω] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
9. δε] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
10. ει] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
11. και] (3/4) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
  - *either missing or lacuna*: IV: 20001
12. καταλαβω] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
13. εφ] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
14. ω] (3/4) IV: 20001 20003 V: 20002
  - [?]: III: 10046
15. και] (3/4) III: 10046 IV: 20003 V: 20002
  - ει: IV: 20001



16. κατεληφθην] (0/4) None

- κατελημφθην: III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

17. υπο] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

18. του] (0/4) None

- *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

19. χριστου] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

20. ιησου] (3/4) III: 10046 IV: 20001 V: 20002

- *either missing or lacuna*: IV: 20003

## Verse 3:13

*Byz<sup>RP</sup>*: αδελφοι<sup>1</sup> εγω<sup>2</sup> εμαυτον<sup>3</sup> ου<sup>4</sup> λογιζομαι<sup>5</sup>  
κατειληφεναι<sup>6</sup> εν<sup>7</sup> δε<sup>8</sup> τα<sup>9</sup> μεν<sup>10</sup> οπισω<sup>11</sup> επιλανθανομενος<sup>12</sup>  
τοις<sup>13</sup> δε<sup>14</sup> εμπροσθεν<sup>15</sup> επεκτεινομενος<sup>16</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	6	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	IV: <a href="#">10016</a> VIII: <a href="#">10061</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>25</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>26</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>25</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>26</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (6) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
αδελφοι	III
εγω	IV
εμαυτον	III
ου	III
λογιζομαι	III
κατειληφεναι	III
εν	III
δε	III
τα	III
μεν	III
οπισω	III
επιλανθανομενος	III
τοις	III
δε	III
εμπροσθεν	III
επεκτεινομενος	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.3.13</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): IV: 20003

## Apparatus

1. αδελφοι] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.13</sub> || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
2. εγω] (3/4) →**unanimous**<sub>php.3.13</sub> || IV: 20001 V: 20002
  - [?]: III: 10046
3. εμαυτον] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.13</sub> || III: 10046 IV: 20001 V: 20002
4. ου] (2/4) →**unanimous**<sub>php.3.13</sub> || III: 10046
  - ουπω: IV: 20001 V: 20002
5. λογιζομαι] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.13</sub> || III: 10046 IV: 20001 V: 20002

6.  $\kappa\alpha\tau\epsilon\lambda\eta\phi\epsilon\nu\alpha\iota]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.13</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001 V: 20002
7.  $\epsilon\nu]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.13</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001 V: 20002
8.  $\delta\epsilon]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.13</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001 V: 20002
9.  $\tau\alpha]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.13</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001 V: 20002
10.  $\mu\epsilon\nu]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.13</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001 V: 20002
11.  $\omicron\pi\iota\sigma\omega]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.13</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001 V: 20002
12.  $\epsilon\pi\iota\lambda\alpha\nu\theta\alpha\nu\omicron\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.13</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001 V: 20002
13.  $\tau\omicron\iota\varsigma]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.13</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001 V: 20002
14.  $\delta\epsilon]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.13</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001 V: 20002
15.  $\epsilon\mu\pi\rho\omicron\sigma\theta\epsilon\nu]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.13</sub>  $\parallel$  III: 10046 IV: 20001 V: 20002
16.  $\epsilon\pi\epsilon\kappa\tau\epsilon\iota\nu\omicron\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma]$  (3/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.13</sub>  $\parallel$  III: 10046 V: 20002
- $\epsilon\pi\epsilon\kappa\tau\iota\nu\omicron\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$ : IV: 20001

## Verse 3:14

*Byz<sup>RP</sup>*: κατὰ<sup>1</sup> σκοπον<sup>2</sup> διωκω<sup>3</sup> ἐπὶ<sup>4</sup> τὸ<sup>5</sup> βραβειον<sup>6</sup> τῆς<sup>7</sup>  
ἀνω<sup>8</sup> κλησεως<sup>9</sup> τοῦ<sup>10</sup> θεοῦ<sup>11</sup> ἐν<sup>12</sup> χριστῷ<sup>13</sup> ἰησοῦ<sup>14</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	6	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: <a href="#">10061</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>27</sup>	1	Corr.: 10046 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>28</sup>	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>27</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>28</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (6) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).



- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
κατα	III
σκοπον	IV
διωκω	III
επι	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
το	III
βραβειον	III
της	III
ανω	III
κλησεως	III
του	IV
θεου	III
εν	IV
χριστω	IV
ιησου	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.3.14</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (ο): None.
- →**A**<sub>php.3.14</sub> **group**, attesting to *κατα σκοπον διωκω εις το βραβειον της ανω κλησεως του θεου εν χριστω ιησου* (2): IV: 20003 V: 20002

## Apparatus

1. *κατα*] (4/5) →**A**<sub>php.3.14</sub> || III: 10046 IV: 20001
  - [?]α[?]: IV: 10016
2. *σκοπον*] (3/5) →**A**<sub>php.3.14</sub> || IV: 20001
  - [?]ν: III: 10046
  - σκο[?]: IV: 10016
3. *διωκω*] (4/5) →**A**<sub>php.3.14</sub> || III: 10046 IV: 20001
  - [?]: IV: 10016

4.  $\epsilon\pi\iota]$  (0/5) None
- $[?]\varsigma$ : IV: 10016
  - $\epsilon\iota\varsigma$ :  $\rightarrow A_{\text{php.3.14}}$   $\parallel$  III: 10046 IV: 20001
5.  $\tau\omicron]$  (5/5)  $\rightarrow A_{\text{php.3.14}}$   $\parallel$  III: 10046 IV: 10016 20001
6.  $\beta\rho\alpha\beta\epsilon\iota\omicron\nu]$  (3/5)  $\rightarrow A_{\text{php.3.14}}$   $\parallel$  III: 10046
- $[?]\alpha\beta\epsilon\iota\omicron\nu$ : IV: 10016
  - $\beta\rho\alpha\beta\epsilon\iota\omicron\nu$ : IV: 20001
7.  $\tau\eta\varsigma]$  (5/5)  $\rightarrow A_{\text{php.3.14}}$   $\parallel$  III: 10046 IV: 10016 20001
8.  $\alpha\nu\omega]$  (4/5)  $\rightarrow A_{\text{php.3.14}}$   $\parallel$  III: 10046 IV: 20001
- $\alpha[?]$ : IV: 10016
9.  $\kappa\lambda\eta\sigma\epsilon\omega\varsigma]$  (4/5)  $\rightarrow A_{\text{php.3.14}}$   $\parallel$  III: 10046 IV: 20001
- $[?]\epsilon\omega\varsigma$ : IV: 10016
10.  $\tau\omicron\upsilon]$  (4/5)  $\rightarrow A_{\text{php.3.14}}$   $\parallel$  IV: 10016 20001
- *either missing or lacuna*: III: 10046
11.  $\theta\epsilon\omicron\upsilon]$  (5/5)  $\rightarrow A_{\text{php.3.14}}$   $\parallel$  III: 10046 IV: 10016 20001
12.  $\epsilon\nu]$  (3/5)  $\rightarrow A_{\text{php.3.14}}$   $\parallel$  IV: 20001
- $[?]\nu$ : IV: 10016
  - *either missing or lacuna*: III: 10046
13.  $\chi\rho\iota\sigma\tau\omega]$  (3/5)  $\rightarrow A_{\text{php.3.14}}$   $\parallel$  IV: 20001
- $\iota\eta\sigma\omicron\upsilon \chi\rho\iota\sigma\tau\omega$ : IV: 10016
  - *either missing or lacuna*: III: 10046
14.  $\iota\eta\sigma\omicron\upsilon]$  (3/5)  $\rightarrow A_{\text{php.3.14}}$   $\parallel$  IV: 20001
- *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 10016

## Verse 3:15

*Byz<sup>RP</sup>*: ο<sup>1</sup> σοι<sup>2</sup> ουν<sup>3</sup> τελειοι<sup>4</sup> τουτο<sup>5</sup> φρονωμεν<sup>6</sup> και<sup>7</sup> ει<sup>8</sup>  
 τι<sup>9</sup> ετερως<sup>10</sup> φρονειτε<sup>11</sup> και<sup>12</sup> τουτο<sup>13</sup> ο<sup>14</sup> θεος<sup>15</sup> υμιν<sup>16</sup>  
 αποκαλυψει

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	6	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	IV: <a href="#">10016</a> VIII: <a href="#">10061</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>29</sup>	1	Corr.: 10046 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>30</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>29</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>30</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (6) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οσοι	III
ουν	III
τελειοι	III
τουτο	III
φρονωμεν	IV
και	III
ει	III
τι	III
ετερως	III
φρονειτε	III
και	III
τουτο	III
ο	III
θεος	III
υμιν	IV
αποκαλυψει	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.3.15</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (2): IV: 20003 V: 20002

## Apparatus

1. οσοι] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.15</sub> || III: 10046 IV: 20001
2. ουν] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.15</sub> || III: 10046 IV: 20001
3. τελειοι] (3/4) →**unanimous**<sub>php.3.15</sub> || III: 10046
  - τελιοι: IV: 20001
4. τουτο] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.15</sub> || III: 10046 IV: 20001
5. φρωνωμεν] (2/4) →**unanimous**<sub>php.3.15</sub>
  - ουν: IV: 20001
  - φρωνωμεν: III: 10046
6. και] (3/4) →**unanimous**<sub>php.3.15</sub> || III: 10046

- φρονουμεν και: IV: 20001

7. ει] (4/4) → unanimous<sub>php.3.15</sub> || III: 10046 IV: 20001
  8. τι] (4/4) → unanimous<sub>php.3.15</sub> || III: 10046 IV: 20001
  9. ετερως] (4/4) → unanimous<sub>php.3.15</sub> || III: 10046 IV: 20001
  10. φρονειτε] (4/4) → unanimous<sub>php.3.15</sub> || III: 10046 IV: 20001
  11. και] (4/4) → unanimous<sub>php.3.15</sub> || III: 10046 IV: 20001
  12. τουτο] (4/4) → unanimous<sub>php.3.15</sub> || III: 10046 IV: 20001
  13. ο] (4/4) → unanimous<sub>php.3.15</sub> || III: 10046 IV: 20001
  14. θεος] (4/4) → unanimous<sub>php.3.15</sub> || III: 10046 IV: 20001
  15. υμιν] (3/4) → unanimous<sub>php.3.15</sub> || IV: 20001
- υμειν: III: 10046
16. αποκαλυψει] (4/4) → unanimous<sub>php.3.15</sub> || III: 10046 IV: 20001



## Verse 3:16

*Byz<sup>RP</sup>*: πλὴν<sup>1</sup> εἰς<sup>2</sup> ὁ<sup>3</sup> ἐφθασαμεν<sup>4</sup> τῷ<sup>5</sup> αὐτῷ<sup>6</sup> στοιχεῖν<sup>7</sup>  
 κανονί<sup>8</sup> τὸ<sup>9</sup> αὐτοῦ<sup>10</sup> φρονεῖν<sup>11</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	6	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	IV: <a href="#">10016</a> VIII: <a href="#">10061</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>31</sup>	1	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>32</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>31</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>32</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (6) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (o).

---

Reading	Earliest attestation (century)
<hr/>	
πλην	III
εις	III
ο	III
εφθασαμεν	III
τω	III
αυτω	III
στοιχειν	III
κανονι	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
το	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
αυτο	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
φρονειν	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>

---

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (o) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.16</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.
- $\rightarrow$ A<sub>php.3.16</sub> group, attesting to  $\pi\lambda\eta\nu\ \epsilon\iota\varsigma\ \omicron\ \epsilon\phi\theta\alpha\sigma\alpha\mu\epsilon\nu\ \tau\omega\ \alpha\upsilon\tau\omega\ \sigma\tau\omicron\iota\chi\epsilon\iota\nu\ (4)$ : III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002

## Apparatus

1.  $\pi\lambda\eta\nu]$  (4/4)  $\rightarrow$ A<sub>php.3.16</sub>
2.  $\epsilon\iota\varsigma]$  (4/4)  $\rightarrow$ A<sub>php.3.16</sub>
3.  $\omicron]$  (4/4)  $\rightarrow$ A<sub>php.3.16</sub>
4.  $\epsilon\phi\theta\alpha\sigma\alpha\mu\epsilon\nu]$  (4/4)  $\rightarrow$ A<sub>php.3.16</sub>
5.  $\tau\omega]$  (4/4)  $\rightarrow$ A<sub>php.3.16</sub>
6.  $\alpha\upsilon\tau\omega]$  (4/4)  $\rightarrow$ A<sub>php.3.16</sub>
7.  $\sigma\tau\omicron\iota\chi\epsilon\iota\nu]$  (4/4)  $\rightarrow$ A<sub>php.3.16</sub>
8.  $\kappa\alpha\nu\omicron\nu\iota]$  (o/4) None
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ A<sub>php.3.16</sub>
9.  $\tau\omicron]$  (o/4) None

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow A_{\text{php.3.16}}$

10. αὐτο] (ο/4) None

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow A_{\text{php.3.16}}$

11. φρονεῖν] (ο/4) None

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow A_{\text{php.3.16}}$

## Verse 3:17

*Byz<sup>RP</sup>*: συμμιμηται<sup>1</sup> μου<sup>2</sup> γινεσθε<sup>3</sup> αδελφοι<sup>4</sup> και<sup>5</sup>  
σκοπειτε<sup>6</sup> τους<sup>7</sup> ουτως<sup>8</sup> περιπατουντας<sup>9</sup> καθως<sup>10</sup>  
εχετε<sup>11</sup> τυπον<sup>12</sup> ημας<sup>13</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>33</sup>	1	Corr.: 20003 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>34</sup>	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>33</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>34</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
συμμιμνηται	V
μου	III
γινεσθε	IV
αδελφοι	III
και	III
σκοπειτε	III
τους	III
ουτως	III
περιπατουντας	IV
καθως	III
εχετε	IV
τυπον	III
ημας	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this



verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.3.17</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.

## Apparatus

1. συμμιμῆται] (1/5) V: 20002
  - [?]: IV: 10016
  - συνμειμῆται: III: 10046 IV: 20003
  - συνμιμητε: IV: 20001
2. μου] (5/5) III: 10046 IV: 10016 20001 20003 V: 20002
3. γινεσθε] (1/5) IV: 20001
  - γεινεσθε: III: 10046 IV: 20003 V: 20002
  - γινεσ[?]: IV: 10016
4. αδελφοι] (4/5) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
  - [?]ελφοι: IV: 10016
5. και] (5/5) III: 10046 IV: 10016 20001 20003 V: 20002
6. σκοπειτε] (4/5) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
  - *either missing or lacuna*: IV: 10016

7. τους] (4/5) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: IV: 10016
8. ουτως] (1/5) III: 10046
- ουτω: IV: 20001 20003 V: 20002
  - *either missing or lacuna*: IV: 10016
9. περιπατουντας] (3/5) IV: 20001 20003 V: 20002
- περ[?]τουντας: III: 10046
  - *either missing or lacuna*: IV: 10016
10. καθως] (4/5) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: IV: 10016
11. εχετε] (3/5) IV: 20001 20003 V: 20002
- και εχετε: III: 10046
  - *either missing or lacuna*: IV: 10016
12. τυπον] (4/5) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: IV: 10016
13. ημας] (4/5) III: 10046 IV: 20001 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: IV: 10016

## Verse 3:18

*Byz<sup>RP</sup>*: πολλοί<sup>1</sup> γὰρ<sup>2</sup> περιπατοῦσιν<sup>3</sup> οὓς<sup>4</sup> πολλακίς<sup>5</sup>  
 ἔλεγον<sup>6</sup> ὑμῖν<sup>7</sup> νυνὶ<sup>8</sup> δε<sup>9</sup> καὶ<sup>10</sup> κλαίων<sup>11</sup> λέγω<sup>12</sup> τοὺς<sup>13</sup>  
 ἐχθροὺς<sup>14</sup> τοῦ<sup>15</sup> σταυροῦ<sup>16</sup> τοῦ<sup>17</sup> χριστοῦ<sup>18</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>35</sup>	1	Corr.: 10046 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>36</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>35</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>36</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
πολλοι	III
γαρ	III
περιπατουσιν	III
ους	III
πολλακις	III
ελεγον	IV
υμιν	IV
νυν	III
δε	III
και	IV
κλαιων	III
λεγω	III
τους	IV
εχθρους	IV
του	III
σταυρου	III
του	III

Reading	Earliest attestation (century)
χριστου	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.3.18</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (2): IV: **20001 20003**

## Apparatus

1. πολλοι] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.18</sub> || III: **10046** V: **20002**
2. γαρ] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.18</sub> || III: **10046** V: **20002**
3. περιπατουσιν] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.18</sub> || III: **10046** V: **20002**

4. ους] (4/4) →unanimous<sub>php.3.18</sub> || III: 10046 V: 20002
5. πολλακις] (3/4) →unanimous<sub>php.3.18</sub> || III: 10046
- πολλακεις: V: 20002
6. ελεγον] (3/4) →unanimous<sub>php.3.18</sub> || V: 20002
- ελε[?]ο[?]: III: 10046
7. υμιν] (3/4) →unanimous<sub>php.3.18</sub> || V: 20002
- υμειν: III: 10046
8. νυν] (4/4) →unanimous<sub>php.3.18</sub> || III: 10046 V: 20002
9. δε] (4/4) →unanimous<sub>php.3.18</sub> || III: 10046 V: 20002
10. και] (3/4) →unanimous<sub>php.3.18</sub> || V: 20002
- *either missing or lacuna*: III: 10046
11. κλαιων] (4/4) →unanimous<sub>php.3.18</sub> || III: 10046 V: 20002
12. λεγω] (4/4) →unanimous<sub>php.3.18</sub> || III: 10046 V: 20002
13. τους] (3/4) →unanimous<sub>php.3.18</sub> || V: 20002
- [?]πετε τους: III: 10046
14. εκθρους] (2/4) →unanimous<sub>php.3.18</sub>
- εκχθρους: V: 20002
  - εχρους: III: 10046
15. του] (4/4) →unanimous<sub>php.3.18</sub> || III: 10046 V: 20002
16. σταυρου] (4/4) →unanimous<sub>php.3.18</sub> || III: 10046 V: 20002
17. του] (4/4) →unanimous<sub>php.3.18</sub> || III: 10046 V: 20002

18.  $\chi\rho\iota\sigma\tau\upsilon]$  (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.18</sub> || III: 10046 V: 20002



## Verse 3:19

Byz<sup>RP</sup>: ων<sup>1</sup> το<sup>2</sup> τέλος<sup>3</sup> απωλεια<sup>4</sup> ων<sup>5</sup> ο<sup>6</sup> θεος<sup>7</sup> η<sup>8</sup> κοιλια<sup>9</sup>  
 και<sup>10</sup> η<sup>11</sup> δοξα<sup>12</sup> εν<sup>13</sup> τη<sup>14</sup> αισχυνη<sup>15</sup> αυτων<sup>16</sup> οι<sup>17</sup> τα<sup>18</sup>  
 επιγεια<sup>19</sup> φρονουντες<sup>20</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>37</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>38</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>37</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>38</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ων	IV
το	IV
τελος	III
απωλεια	III
ων	III
ο	III
θεος	III
η	III
κοιλια	III
και	III
η	III
δοξα	IV
εν	III
τη	III
αισχυνη	III
αυτων	III
οι	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τα	IV
επιγεια	IV
φρονουντες	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.3.19</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (2): IV: 20003 V: 20002

## Apparatus

1. ων] (3/4) →**unanimous**<sub>php.3.19</sub> || IV: 20001

- $\omega$ [?]: III: 10046
2.  $\tau\omicron$ ] (3/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.19</sub> || IV: 20001
- [?]: III: 10046
3.  $\tau\epsilon\lambda\omicron\varsigma$ ] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.19</sub> || III: 10046 IV: 20001
4.  $\alpha\pi\omega\lambda\epsilon\iota\alpha$ ] (3/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.19</sub> || III: 10046
- $\alpha\pi\omega\lambda\iota\alpha$ : IV: 20001
5.  $\omega\nu$ ] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.19</sub> || III: 10046 IV: 20001
6.  $\omicron$ ] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.19</sub> || III: 10046 IV: 20001
7.  $\theta\epsilon\omicron\varsigma$ ] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.19</sub> || III: 10046 IV: 20001
8.  $\eta$ ] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.19</sub> || III: 10046 IV: 20001
9.  $\kappa\omicron\iota\lambda\iota\alpha$ ] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.19</sub> || III: 10046 IV: 20001
10.  $\kappa\alpha\iota$ ] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.19</sub> || III: 10046 IV: 20001
11.  $\eta$ ] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.19</sub> || III: 10046 IV: 20001
12.  $\delta\omicron\xi\alpha$ ] (3/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.19</sub> || IV: 20001
- [?]: III: 10046
13.  $\epsilon\nu$ ] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.19</sub> || III: 10046 IV: 20001
14.  $\tau\eta$ ] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.19</sub> || III: 10046 IV: 20001
15.  $\alpha\iota\varsigma\chi\upsilon\nu\eta$ ] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.19</sub> || III: 10046 IV: 20001
16.  $\alpha\upsilon\tau\omega\nu$ ] (4/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.19</sub> || III: 10046 IV: 20001
17.  $\omicron\iota$ ] (3/4)  $\rightarrow$ unanimous<sub>php.3.19</sub> || IV: 20001

- ο[?]: III: 10046

18. τα] (3/4) → unanimous<sub>php.3.19</sub> || IV: 20001

- [?]α: III: 10046

19. επιγεια] (2/4) → unanimous<sub>php.3.19</sub>

- ε[?]ιγει[?]: III: 10046
- επιγεια: IV: 20001

20. φρονουντες] (3/4) → unanimous<sub>php.3.19</sub> || IV: 20001

- [?]νουντες: III: 10046

## Verse 3:20

*Byz<sup>RP</sup>*: ημων<sup>1</sup> γαρ<sup>2</sup> το<sup>3</sup> πολιτευμα<sup>4</sup> εν<sup>5</sup> ουρανοις<sup>6</sup>  
 υπαρχει<sup>7</sup> εξ<sup>8</sup> ου<sup>9</sup> και<sup>10</sup> σωτηρα<sup>11</sup> απεκδεχομεθα<sup>12</sup>  
 κυριον<sup>13</sup> ιησουν<sup>14</sup> χριστον<sup>15</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>39</sup>	1	Corr.: 20003 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>40</sup>	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>39</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>40</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).



- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ημων	III
γαρ	III
το	IV
πολιτευμα	IV
εν	III
ουρανοις	IV
υπαρχει	IV
εξ	III
ου	III
και	IV
σωτηρα	IV
απεκδεχομεθα	IV
κυριον	III
ιησουν	III
χριστον	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.3.20</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): IV: 20001

## Apparatus

1. ημωv] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.20</sub> || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
2. γαρ] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.20</sub> || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
3. το] (3/4) →**unanimous**<sub>php.3.20</sub> || IV: 20003 V: 20002
  - [?]o: III: 10046
4. πολιτευμα] (2/4) →**unanimous**<sub>php.3.20</sub> || V: 20002
  - [?]λει[?]ευμα: III: 10046
  - πολειτευμα: IV: 20003
5. εν] (4/4) →**unanimous**<sub>php.3.20</sub> || III: 10046 IV: 20003 V: 20002

6. ουρανοις] (3/4) →unanimous<sub>php.3.20</sub> || IV: 20003 V: 20002
- [?]νοις: III: 10046
7. υπαρχει] (3/4) →unanimous<sub>php.3.20</sub> || IV: 20003 V: 20002
- υπαρχ[?]ι: III: 10046
8. εξ] (4/4) →unanimous<sub>php.3.20</sub> || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
9. ου] (4/4) →unanimous<sub>php.3.20</sub> || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
10. και] (3/4) →unanimous<sub>php.3.20</sub> || IV: 20003 V: 20002
- [?]: III: 10046
11. σωτηρα] (3/4) →unanimous<sub>php.3.20</sub> || IV: 20003 V: 20002
- [?]ω[?]: III: 10046
12. απεκδεχομεθα] (2/4) →unanimous<sub>php.3.20</sub> || IV: 20003
- απε[?]δεχομεθα: V: 20002
  - *either missing or lacuna*: III: 10046
13. κυριον] (4/4) →unanimous<sub>php.3.20</sub> || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
14. ιησουν] (4/4) →unanimous<sub>php.3.20</sub> || III: 10046 IV: 20003 V: 20002
15. χριστον] (3/4) →unanimous<sub>php.3.20</sub> || IV: 20003 V: 20002
- χριστον [?]: III: 10046

## Verse 3:21

Byz<sup>RP</sup>: ος<sup>1</sup> μετασχηματισει<sup>2</sup> το<sup>3</sup> σωμα<sup>4</sup> της<sup>5</sup> ταπεινωσεως<sup>6</sup>  
 ημων<sup>7</sup> εις<sup>8</sup> το<sup>9</sup> γενεσθαι<sup>10</sup> αυτο<sup>11</sup> συμμορφον<sup>12</sup>  
 τω<sup>13</sup> σωματι<sup>14</sup> της<sup>15</sup> δοξης<sup>16</sup> αυτου<sup>17</sup> κατα<sup>18</sup>  
 την<sup>19</sup> ενεργειαν<sup>20</sup> του<sup>21</sup> δυνασθαι<sup>22</sup> αυτον<sup>23</sup> και<sup>24</sup>  
 υποταξαι<sup>25</sup> εαυτω<sup>26</sup> τα<sup>27</sup> παντα<sup>28</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10046
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>41</sup>	1	Corr.: 20001 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>42</sup>	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

<sup>41</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>42</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ος	IV
μετασχηματιδ <sup>ει</sup>	
το	IV
σωμα	IV
της	IV
ταπεινωσεως	IV
ημων	IV
εις	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
το	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
γενεσθαι	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
αυτο	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
συμμορφον	IV
τω	IV
σωματι	IV
της	IV
δοξης	IV

Reading	Earliest attestation (century)
αυτου	IV
κατα	IV
την	IV
ενεργειαν	IV
του	IV
δυνασθαι	IV
αυτον	IV
και	IV
υποταξαι	IV
εαυτω	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
τα	IV
παντα	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition

may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>php.3.21</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (ο): None.
- →**A**<sub>php.3.21</sub> **group**, attesting to ος μετασχηματισει το σωμα της ταπεινωσεως ημων συμμορφον τω σωματι της δοξης αυτου κατα την ενεργειαν του δυνασθαι αυτον και υποταξαι αυτω τα παντα (2):  
IV: 20003 V: 20002

## Apparatus

1. ος] (3/3) →**A**<sub>php.3.21</sub> || IV: 20001
2. μετασχηματισει] (3/3) →**A**<sub>php.3.21</sub> || IV: 20001
3. το] (3/3) →**A**<sub>php.3.21</sub> || IV: 20001
4. σωμα] (3/3) →**A**<sub>php.3.21</sub> || IV: 20001
5. της] (3/3) →**A**<sub>php.3.21</sub> || IV: 20001
6. ταπεινωσεως] (2/3) →**A**<sub>php.3.21</sub>
  - ταπεινωσεως: IV: 20001
7. ημων] (3/3) →**A**<sub>php.3.21</sub> || IV: 20001
8. εις] (ο/3) None
  - *either missing or lacuna*: →**A**<sub>php.3.21</sub> || IV: 20001



9. το] (0/3) None

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$  || IV: 20001

10. γενεσθαι] (0/3) None

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$  || IV: 20001

11. αυτο] (0/3) None

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$  || IV: 20001

12. συμμορφον] (2/3)  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$

- *συνμορφον*: IV: 20001

13. τω] (3/3)  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$  || IV: 20001

14. σωματι] (3/3)  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$  || IV: 20001

15. της] (3/3)  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$  || IV: 20001

16. δοξης] (3/3)  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$  || IV: 20001

17. αυτου] (3/3)  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$  || IV: 20001

18. κατα] (3/3)  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$  || IV: 20001

19. την] (3/3)  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$  || IV: 20001

20. ενεργειαν] (3/3)  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$  || IV: 20001

21. του] (3/3)  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$  || IV: 20001

22. δυνασθαι] (3/3)  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$  || IV: 20001

23. αυτον] (3/3)  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$  || IV: 20001

24. και] (3/3)  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$  || IV: 20001

25. υποταξαι] (3/3)  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$  || IV: 20001

26. εαυτω] (0/3) None

• αυτω:  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$  || IV: 20001

27. τα] (3/3)  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$  || IV: 20001

28. παντα] (3/3)  $\rightarrow A_{\text{php.3.21}}$  || IV: 20001